

Le Plan d'Urgence de Développement Communautaire au Gabon



L' équipe du PNUD a rencontré le Premier ministre, Raymond Ndong Sima, le 15 décembre en séance de travail, pour lui présenter le plan d'urgence communautaire sur le programme de développement intégré et accéléré au niveau local (PDIAL). Ce plan d'urgence vise à soutenir le développement économique et social du Gabon. Le PNUD et l'ensemble de l'équipe ONU Gabon sont déterminés à accompagner le peuple et le gouvernement de transition dans la réalisation des Objectifs de développement durable 2030.

UNDP met with Prime Minister Raymond Ndong Sima in a working session on December 15 to present the program for integrated and accelerated local development. This program aims to support Gabon's economic and social development in an accelerated fashion. UNDP and the UN Country Team are determined to support the Gabonese people and its Government of Transition in achieving the 2030 Sustainable Development Goals.



Comment accompagner le développement communautaire au Gabon avec la population au cœur de son exécution? Le PNUD a rencontré le Ministre Mays Mouissi, ministre de l'économie et des participations et son équipe pour discuter ensemble de l'appui à une transition effective et impactante.

UNDP met with Mr. Mays Mouissi, Minister of Economy and Participation, for a rich exchange where we reiterated UNDP's availability and readiness to support the accelerated community development efforts of the transition government.



Excellentes séances de travail avec les équipes du Ministère des comptes publiques, de la Direction Générale de la prospective, du Ministère de l'économie et

des participations et le PNUD qui collaborent sur les modalités et prochaines étapes du programme d'urgence de développement communautaire pour répondre aux besoins des populations en 2024.

Excellent working sessions with the Ministry of Public Accounts, the Director General Prospective of the Ministry of Economy and Participation with UNDP, collaborating on the modalities and next steps of the program for integrated and accelerated local development that will address the needs of the Gabonese people in 2024.



Rencontre avec le Premier Ministre chef du Gouvernement de Transitions, Mr Raymond Ndong Sima.

Meeting with the Prime Minister and Head of the Transitional Government, Mr Raymond Ndong Sima.

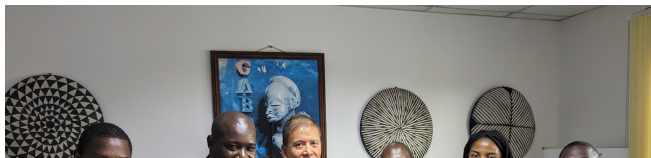
[Lire Plus](#)

Symposium : La réforme du système judiciaire



La première convention pour la réforme du système judiciaire s'est tenue du 21 au 24 novembre 2023. Le PNUD a appuyé cette initiative du gouvernement de la transition après une rencontre fructueuse avec le ministre de la justice, Paul Gondjout, sur les chantiers prioritaires du ministère, soit: Un symposium sur la réforme du système judiciaire, le projet de loi de la Commission Nationale des Droits de l'Homme, la réduction de la surpopulation carcérale ainsi que la formation continue des magistrats. Durant 4 jours, 200 magistrats et cadres du ministère de la justice se sont penchés sur les mécanismes à mettre en place pour garantir le droit et l'accès à une justice de qualité pour tous.

The inaugural convention for the reform of the judicial system was held from November 21 to 24 November 2023. UNDP came in support of this initiative by the transitional government after a fruitful meeting with the Minister of Justice, on the priorities of the Ministry: A conference on the reform of the judicial system, the draft law of the National Commission on Human Rights, the reduction of prison overpopulation and the continuing education of magistrates. For 4 days, 200 magistrates and executives from the Ministry of Justice examined the mechanisms to be implemented to guarantee the right and access to justice for all.



La réforme en marche. Le PNUD a rencontré M. Willy Giscard ONTSIA, directeur de cabinet du Ministre Paul Gondjout en préparation du 1er symposium du système judiciaire prévu du 21 au 24 Novembre. Une initiative du gouvernement de transition pour une justice transparente, efficace et fiable.

Reform is in the air. UNDP met with Mr Willy Giscard ONTSIA, Director of Cabinet to the Minister Paul Gondjout, in preparation for the 1st symposium of the justice system scheduled for November 21 to 24. An initiative of the government of transition for a transparent, efficient and reliable judicial system.



Nous nous sommes également entretenus avec l'agence de coopération internationale japonaise JICA sur comment accompagner le Gabon dans son effort de réforme du système judiciaire et ainsi atteindre l' ODD16 Paix, Justice et Institutions fortes. Des discussions pertinentes et opportunes sur l'Etat de droit au cœur de la transition.

Furthermore, UNDP held talks with representatives of JICA and, the Japanese embassy on how to support Gabon in its efforts to reform its judicial system and thus achieve SDG16 Justice, Peace and Inclusive societies. Relevant and timely discussions on the role of the rule of law.

[Lire Plus](#)

Rencontre avec la Première Dame: comment appuyer le développement des programmes jeunesse?



Le PNUD Gabon a rencontré le 5 décembre dernier la Première Dame, madame Zita Oligui Nguema, pour lui présenter notre portefeuille jeunesse et les actions en cours pour redynamiser les institutions de la jeunesse gabonaise et ainsi discuter de sa possible implication dans les activités jeunesse.

UNDP met with the First Lady, Madame Zita Oligui Nguema, to present our youth portfolio and the actions underway to invigorate Gabon's youth institutions and her potential support of youth activities.

Rencontre avec le nouveau Directeur Général de la Jeunesse



Réunion fructueuse avec le Directeur Général de la Jeunesse M. Breginève MIMBILA pour discuter de la caravane des concertations avec la jeunesse, de la participation de la délégation gabonaise au sommet YouthConnekt de Nairobi et du projet Passerelle Jeunesse, et enfin d'un plan de redynamisation du Conseil National de la Jeunesse.

UNDP met with the Director General of Youth, Mr. Breginève MIMBILA, to discuss the youth consultation tour, the Gabonese delegation's participation at the Youth Connekt summit in Nairobi and the project Passerelle Jeunesse, as well as a plan to revitalize the National Youth Council.

Réimaginons le Gabon: Concertations avec la jeunesse



La caravane des concertations avec la Jeunesse "Réimaginons le Gabon" a débuté à la Société d'Incubation Numérique de Gabon (SING) sur la thématique "entrepreneuriat". Des échanges perspicaces comprenant une analyse des problèmes de l'entrepreneuriat au Gabon, une approche qui a permis aux participants de formuler des solutions sur la bases des difficultés observées. Ceux-ci ont proposé: Un programme de mentorat entrepreneurial qui éliminerait les barrières entre les chefs d'entreprises et les jeunes entrepreneurs; Une société d'incubation publique financée par l'Etat et alléger l'assiette fiscale des jeunes entrepreneurs.

A caravan of youth consultations "Reimagining Gabon" was organized at the Société d'Incubation Numérique de Gabon (SING) on November 18th, on the theme of entrepreneurship. These insightful exchanges included an analysis of the problems of entrepreneurship in Gabon, an approach which enabled participants to formulate solutions based on the difficulties observed. They proposed: an entrepreneurial mentoring program that would eliminate the barriers between business leaders and young entrepreneurs; a public incubation company financed by the State; and lightening the tax base for young entrepreneurs.



La caravane "Réimaginons le Gabon" s'est poursuivie le samedi 19 novembre sur la thématique de la Gouvernance, à l'Assemblée Nationale. Cet atelier animé par l'honorable Elza Boukandou tentait de répondre à la question "Entre représentativité et participation citoyenne, quelle place pour les jeunes dans la gouvernance?" Ces échanges avec la jeunesse ont permis de recueillir leurs opinions, aspirations et propositions d'actions.

The caravan "Reimagining Gabon" continued on Saturday November 19 with a workshop on Governance at the National Assembly, led by the Honorable Elza Boukandou. It sought to answer the question "Between representativeness and citizen participation, where do young people fit into governance?" These exchanges with youth enabled the participants to gather their opinions, aspirations and proposals for action.



Lire Plus

YouthConnekt Africa Summit in Nairobi, Kenya



Accueilli par S.E. William Ruto, Président de la République du Kenya, le Sommet YouthConnekt Africa s'est tenu du 8 au 12 décembre au Kenyatta International Conference Centre avec pour thème général : "La jeunesse innove pour une renaissance africaine : Une renaissance africaine sans frontières". Pendant 5 jours, les participants ont échangé sur l'innovation technologique, ont pensé des politiques socio-économiques en adéquation avec les besoins de la jeunesse africaine, et se sont penchés sur les solutions adaptées. Des moments de riches échanges donnant voie à des collaborations transfrontalières.

Hosted by H.E. William Ruto, President of the Republic of Kenya, the YouthConnekt Africa Summit was held from December 8 to 12 at the Kenyatta International Conference Centre under the overall theme: "Youth innovating for an African renaissance: An African renaissance without borders". For 5 days, participants discussed technological innovation, devised socio-economic policies in line with the needs of Africa's youth, and looked at appropriate solutions. These were moments of rich exchange, paving the way for cross-border collaborations.



La délégation du Gabon était à Nairobi pour le YouthConnekt Africa Summit 2023. 4 jeunes entrepreneurs ont eu l'opportunité de représenter le Gabon auprès de la jeunesse africaine lors de la sixième édition de ce sommet panafricain.

The Gabonese delegation was in Nairobi for the YouthConnekt Africa Summit 2023. 4 young entrepreneurs had the opportunity to represent Gabon during the sixth edition of this pan-African summit.



[Lire plus](#)

Une délégation de jeunes gabonais à la COY-18



Les deux jeunes finalistes du concours d'éloquence ont participé à la COY18 à Dubaï. Sarah Okili (15 ans) et Caleb Mougala (16 ans) ont représenté la jeunesse gabonaise à Dubaï. Le YouthConnekt a accompagné ces deux, pour amplifier la voix des jeunes dans la prise de décisions internationales. "Participer à la COY18 m'a permis de mieux comprendre les objectifs de développement durable et de rencontrer d'autres jeunes africains tout à fait engagés comme moi dans la préservation de notre planète. Cela m'a ouvert les yeux sur le potentiel du Gabon dans la recherche d'un futur durable." A commenté la jeune gagnante du concours d'éloquence de 2023.

The two young finalists Sarah Okili (15) and Caleb Mougala (16) represented Gabon's youth at the COY 18, from the 26th to the 28th November 2023 in Dubai. YouthConnekt and UNDP accompanied these two, to amplify the voice of young people in international decision-making. "Attending the COY18 gave me a better understanding of the Sustainable Development Goals and enabled me to meet other young Africans who are just as committed to preserving our planet as I am. It opened my eyes on Gabon's potential in the quest for a sustainable future" said the young winners of the 2023 eloquence contest.



"Je retiens de cette expérience à la COY18 comment engager la jeunesse dans la prise de décision: L'importance pour les jeunes activistes comme moi d'avoir un plan d'action en accord avec les politiques locales, et rester résilient et optimiste en agissant!"

"I take away from this experience at COY18 how to engage youth in decision-making: The importance for young activists like me to have a plan of action in line with local policies, and remain resilient and optimistic in taking action!"



Le 23 novembre, en amont de la COY 18, les jeunes lauréats ont été reçus par le Dr. André Jacques Augand, Ministre de la culture, de la jeunesse et des sports et des arts, et la coordinatrice résidente du système des Nations Unies, Dr. Savina Ammassari afin d'échanger avec eux sur leurs visions pour un développement durable au Gabon.

On November 23, ahead of COY 18, the young laureates were received by Dr. André Jacques Augand, Minister of Culture, Youth, Sports and the Arts, and the Resident Coordinator of the United Nations system, Dr. Savina Ammassari, to discuss their views on sustainable development in Gabon.

[Lire plus](#)

La Journée Internationale du Volontariat



Le Gabon a célébré la journée internationale du volontariat les 4 et 5 décembre 2023 sous le thème de "Si tout le monde le faisait", mettant en exergue le pouvoir de chacun dans l'atteinte des objectifs de développement durable. A l'occasion de celle-ci, des volontaires des Nations Unies, de la JICA, de l'Organisation Internationale de la Francophonie, et de France Volontaires et le Ministère de la Jeunesse ont rencontré la jeunesse gabonaise au Lycée National Léon Mba dans le cadre d'une journée portes-ouvertes où chaque agence a pu exposer ces missions aux élèves et les édifier sur l'impact du volontariat sur les communautés.

Gabon celebrated the International Volunteer Day on December 4-5, 2023, under the theme "If everyone did it", highlighting the power of everyone in achieving sustainable development goals. To mark the occasion, volunteers from the United Nations, JICA, the Organisation Internationale de la Francophonie, France Volontaires and the Ministry of Youth met with Gabonese youth at the Lycée National Léon Mba during an open day, where each agency presented its missions to students and edified them on the impact of volunteering on their communities.

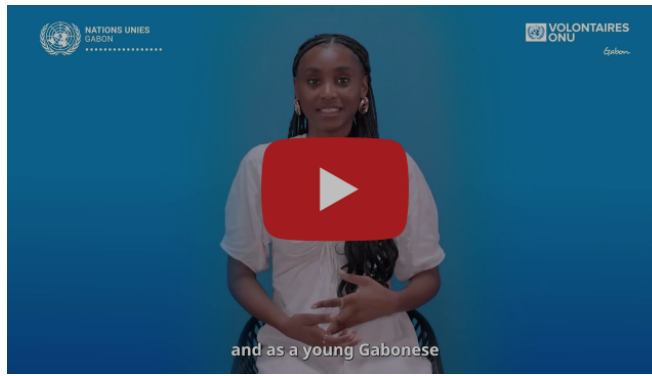


Dominique Ledaga et Aline Da Silva, volontaires affectées au PNUD et gagnantes de deux awards.

Dominique Ledaga and Aline Da Silva, UNDP volunteers and winners of two awards.

Cette année la journée de volontariat a également été l'occasion de célébrer le Country Volunteer Award, qui récompense les volontaires affectés dans le pays pour leur engagement et leur travail dans leur lieu d'affectation.

This year's Volunteer Day was also the opportunity to celebrate the Country Volunteer Award, which rewards volunteers assigned to the country for their work and commitment in their place of assignment.

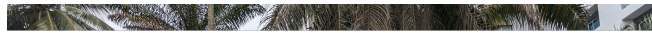


Rencontrez Lussyla Nze, jeune volontaire affectée au PNUD en qualité d'assistante en communication.

Meet Lussyla Nze, a youth volunteer assigned to UNDP as a communications assistant.

[Lire plus](#)

Concertation des femmes à la Maison Verte: le système onusien leur prête l'oreille



"C'est le moment pour les femmes leaders de bâtir le nouveau Gabon." Les agences du Système des Nations Unies UNFPA et PNUD ont réuni autour de la table une trentaine d'associations lors d'une concertation des femmes pour les femmes et par les femmes. L'objectif de celle-ci était de formuler des recommandations pour enrichir les consultations nationales. Un moment pour les femmes de tout âge, et de tout horizon du Gabon de représenter leurs communautés et d'apporter leur pierre à l'édifice.

"It's time for women leaders to build a new Gabon." The United Nations agencies UNFPA and UNDP brought together thirty women's associations for a concertation of women for women and by women. The aim was to formulate recommendations to enrich the national consultations organized by the transitional government. It was an opportunity for women of all ages and from all walks of life in Gabon to represent their communities and contribute to the building of our country's future.



[Lire plus](#)

Le premier forum international des femmes autochtones d'Afrique centrale: restitution à la Maison Verte



Dans l'esprit des consultations nationales, le PNUD a offert aux femmes autochtones une plateforme pour une restitution du premier forum international des femmes autochtones et des communautés locales d'Afrique centrale. Les enjeux et les défis du Forum étaient les suivants : Dresser l'État des lieux du statut des femmes dans le monde ; Montrer au monde, le rôle de la femme autochtone dans la protection de la nature, la conservation de la biodiversité et la lutte contre le réchauffement climatique ; Valoriser les connaissances et savoirs faire traditionnels des femmes autochtones ; Renforcer leurs capacités pour en faire des leaders pour la défense de leurs droits et leur participation aux instances de gouvernance dans le pays.

In the spirit of national consultations, the UNDP offered a platform to indigenous women for a restitution of the first international forum of indigenous women and local communities in Central Africa. The issues and challenges of the Forum were as follows: To take an assessment of the status of women in the world; To show the role of indigenous women in the protection of nature, the conservation of biodiversity and the fight against global warming; To promote the traditional knowledge and expertise of indigenous women; To build their capacity to become leaders in the defense of their rights and their participation in the country's governing bodies.

[Lire plus](#)

GEF Small Grant Programme en action



La Direction Générale de l'Environnement et de la Protection de la Nature et le PNUD ont assisté au lancement officiel d'un lauréat du GEF Small Grant Programme, le projet NFOUBANE qui signifie "propreté" en langue fang. Un projet de recyclage d'ordures ménagères organiques en compost, dans la commune de Bikele, près de Ntoum.

The General Directorate for the Environment and Nature Protection and UNDP attended the official launch of a GEF Small Grant Programme project, NFOUBANE, which means "cleanliness" in the Fang language. A project to recycle organic household waste into compost, in the Bikele commune near Ntoun.

Du 27 novembre au 1er décembre, le Programme de Microfinancement GEF SGP a entrepris une mission de suivi des projets de l'Ogooué et des Lacs avec les Organisations Non-Gouvernementales OELO, INOUNGOUNA et AMVEN. Ces organisations organisent les communautés autour d'un plan de pêche et génèrent du revenu par l'apiculture et la pisciculture.

The GEF Small Grant Programme organized site visits to the Ogooué and Lacs projects with the non-governmental organizations OELO, INOUNGOUNA and AMVEN. These NGOs organize communities around sustainable fishing and generate income through beekeeping and fish farming.



Le Programme de Microfinancement GEF-SGP a effectué une mission de suivi dans le Bas-Ogooué.

The GEF-SGP microfinance program carried out a follow-up mission in Bas-Ogooué.

[Lire plus](#)

Rencontre de la nouvelle équipe de l'ANPN



Le PNUD a rencontré le secrétaire exécutif de l'Agence Nationale des Parcs Nationaux (ANPN) Omer Ntougou et sa nouvelle équipe pour une revue de nos projets conjoints. A l'ordre du jour était un rappel de l'objectif premier de nos collaborations: "Faire une conservation axée sur l'humain".

UNDP met with the Executive Secretary of the National Parks Agency (ANPN) Omer Ntougou and his new team for a review of our joint projects. On the agenda was a reminder of the primary objective of our collaboration: "People-centred conservation".

Comment avance la première loi sur le foncier agricole



Première loi sur le foncier agricole au Gabon: Pendant 5 jours le PNUD et l'Agence de Développement Agricole du Gabon avec l'appui du CAFI ont soutenu des discussions avec le gouvernement et la société civile dans la rédaction du texte juridique. La prochaine étape sera la validation finale du projet de loi

Gabon's first agricultural land law: For 5 days, UNDP and the Agence de Développement Agricole du Gabon, with the support of CAFI, held discussions with the government and civil society on the drafting of the legal text. The next step will be the final validation of the draft law.

[Lire plus](#)

Le Marathon du Gabon 2023



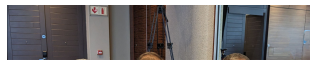


Le sport est important pour notre société. Le PNUD a participé au marathon du Gabon une fois de plus cette année afin de promouvoir des habitudes de santé et de bien être pour nous tous.

Sport plays an important part of our society and the achievement of the Sustainable Development Goals. UNDP took part in the Gabon Marathon once again this year.

[Lire plus](#)

Retraite Régionale des Représentants Résidents PNUD



Les Représentants Résidents du Bureau Régional Afrique du PNUD se sont réunis du 20 au 23 Novembre à Windhoek, en Namibie, pour une retraite annuelle. Une réunion dont l'objectif était de recalibrer leurs efforts collectifs visant à renforcer l'impact du développement en Afrique.

The Resident Representatives of UNDP Regional Bureau for Africa met from the 20-23 November in Windhoek, Namibia for their annual retreat. A meeting with a purpose to recalibrate their collective efforts to step up development impact in Africa.

[Lire plus](#)

UNCT retraite à Libreville





Les chefs d'agences des Nations Unies se sont retrouvés à Dounia Park pour une retraite énergisante pour tracer une nouvelle ère au Gabon et penser ensemble une mise en œuvre des objectifs de développement durable, des stratégies & plaidoyers, suivi des plans de travail et examen des thématiques sectorielles. L'objectif était d'assurer un travail équilibré et efficace qui apporte des résultats tangibles au peuple Gabonais.

The United Nations Heads of Agencies met in Dounia Park for an energizing retreat to help shape a new era for Gabon, and to work together to implement sustainable development goals, strategies & advocacy, monitor work plans and review sectoral themes. The aim was to ensure balanced, effective work that delivers tangible results for the people of Gabon.

[Lire plus](#)

La presse en parle



Convention annuelle du système judiciaire : plusieurs recommandations à l'issue des travaux

27/11/23 L'Unité

Charly NYAMANGOV BOTOUNOU
Libreville/Gabon

Le rideau est tombé, le week-end écoulé à Libreville, sur la 1ère édition de la Convention annuelle du système judiciaire. Sous le thème : "La réforme du système judiciaire".

Plusieurs recommandations ont sanctionné les travaux de cette grande rencontre lancée, le mardi 21 novembre dernier, par le Premier ministre de la Transition, Raymond Ndong Sima. Au terme des quatre jours de travaux dans les 8 commissions mises en place, les participants recommandent des actions pour améliorer et redonner à la justice gabonaise ses lettres de noblesse, restaurer sa dignité et l'appareillage judiciaire. Sur le plan administratif et juridictionnel, par exemple, on propose la révision de plusieurs dispositions de lois notamment sur le foncier, le Code de la nationalité, la loi électorale, le renforcement des capacités des magistrats et greffiers par la formation continue obligatoire,



Officiels et participants lors de la clôture des travaux.

l'amélioration de leurs conditions de vie et de travail, le retrait des membres des pouvoirs exécutif et législatif du Conseil supérieur de la magistrature, en vue de l'indépendance de la justice, etc. Autant de recommandations que les participants à ce symposium souhaitent voir s'appliquer. Pour cela, souhaitent-ils la mise en place d'un comité de suivi et de pérennisation de la Convention annuelle. Ils ont également émis le vœu de voir opérationnelle l'inspection générale des services, d'améliorer les mécanismes de gestion des fonds générés par l'activité judiciaire, en cohérence avec le principe d'unicité des caisses, d'harmoniser la tarification des actes judiciaires (extrait de casier judiciaire...), dont le paiement

doit se faire au Trésor public, et de créer un organe de régulation des professions libérales (avocat, huissier, notaire...).

Le ministre de la Justice, garde des Sceaux, Paul Marie Gondjout, a exprimé sa satisfaction sur la qualité des recommandations et promis que celles-ci seraient applicables de manière progressive.

Ce sentiment a également été partagé par certains acteurs de notre système judiciaire ayant pris une part active à ce symposium.

"C'était un rendez-vous du donner et du recevoir. Le plus sincère qui soit", a estimé, pour sa part, Me Gilles Lepebe, conseil juridique agréé et secrétaire général la Chambre nationale des conseils juridiques.

OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE



Copyright © 2024 PNUD Gabon, All rights reserved.
We want to stay connected through this newsletter.

CONTACT US

Programme des Nations Unies pour le Développement

Lussyla Nze - Assistante communication

lussyla.boutsomba.nze@undp.org

BP 2183, Bâtiment A, 3ème étage.

Maison des Nations Unies

Près du Pont de Gué-Gué

Libreville, Gabon

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).

This email was sent to <<Email Address>>
[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)
PNUD Gabon · Libreville · Libreville 0000 · Gabon

